



Briuselis, 2016 m. liepos 18 d.
(OR. en)

11245/16

COASI 158
ASIE 61
CFSP/PESC 621
CSDP/PSDC 449
POLGEN 88
RELEX 637
DEVGEN 167
COHOM 100
JAI 677
CODRO 2
MIGR 138
COEST 195

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2016 m. liepos 18 d.

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 10997/16

Dalykas: Afganistanas
– Tarybos išvados (2016 m. liepos 18 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos 2016 m. liepos 18 d. įvykusiame 3482-ame Tarybos posėdyje priimtos Tarybos išvados dėl Afganistano.

Tarybos išvados dėl Afganistano

1. Taryba patvirtina 2014–2016 m. Europos Sąjungos strategijos Afganistane antrąją metinę įgyvendinimo ataskaitą (plg. priedą). Per trejus geresnio ES koordinavimo metus pasiekta rezultatų, kuriais toliau bus grindžiami ES ir valstybių narių veiksmai Afganistane. Padaryta akivaizdi pažanga daugelyje sričių, tačiau ji buvo netolygi ir tebėra nestabili. Dėl tebesitęsiančio nestabilumo būtinas realistiškas ilgesnės trukmės laikotarpio požiūris ir ilgalaikė tarptautinės bendruomenės parama, grindžiama tarpusavio atskaitomybės principais.
2. Taryba daro išvadą, kad ateinančiais metais ES ir valstybių narių visa apimantis strateginis tikslas turėtų išlikti Afganistano valdžios institucijų plėtojimas siekiant išlaikyti jau padarytą pažangą ir daryti tolesnę pažangą kuriant veiksmingesnę ir galiausiai tvarią Afganistano valstybę. Turėtų būti atnaujinti svarbiausi dabartinės strategijos tikslai, būtent, propaguoti saugumą, stiprinti demokratiją, skatinti ekonominį vystymąsi ir žmogaus socialinę raidą, stiprinti teisinę valstybę, įskaitant kovą su korupcija, ir ginti bei propaguoti žmogaus teises, visų pirma moterų teises, be kita ko, taikos proceso kontekste, ir tęsti kovą su narkotikais ir narkotikų pramone. Strategijoje turėtų būti atsižvelgiama į regioninį aspektą ir išlaikytas lankstumas tinkamai reaguoti į galimus pokyčius Afganistane. Be to, migracijai tapus visų ES santykių su Afganistanu prioritetiniu klausimu, ES veiksmais turėtų būti padedama šalinti pagrindines neteisėtos migracijos iš Afganistano priežastis.

3. Remdamasi šiomis gairėmis, Taryba pageidautų, kad būtų vykdoma tolesnė su dabartine 2014–2016 m. Europos Sąjungos strategija Afganistane susijusi veikla. Naujojoje 2017–2020 m. laikotarpio strategijoje turėtų būti atsižvelgta į numatomą Afganistano nacionalinę taikos ir vystymosi programą ir į susijusias Afganistano nacionalines prioritetines programas, kurios turi būti patvirtintos Briuselio konferencijoje dėl Afganistano. Į strategiją turėtų būti įtrauktas visapusiškas požiūris ir abipusiai įsipareigojimai, nustatyti dokumente „Savarankiškumas taikant tarpusavio atskaitomybės programą“ ir Bendradarbiavimo partnerystės ir vystymosi srityje susitarime. Joje dėmesys turėtų būti sutelktas į konkrečius rezultatus ir į ją turėtų būti įtrauktas įgyvendinimo planas, kuriame būtų nurodyti siektini rezultatai ir aiškus, koordinuotas veiksmų pasidalijimas tarp ES ir valstybių narių, laikantis kelių paramos teikėjų sistemos. Joje turėtų būti išnagrinėtos galimybės pereiti prie suinteresuotų Europos paramos teikėjų bendro programavimo sistemos. Taryba pageidautų, kad naujoji strategija būtų parengta patvirtinti ne vėliau kaip 2017 m. pirmąjį ketvirtį.
4. ES ragina Afganistano vyriausybę bendradarbiauti šalies piliečių grąžinimo ir readmisijos srityje, visapusiškai gerbiant jų žmogaus teises ir laikantis tarptautinių prievolių ir įsipareigojimų. Tai yra pagrindinis ir esminis bendrų tolesnių veiksmų elementas, kuriuo atsižvelgiama į didėjančią neteisėtos migracijos spaudimą kartu su valstybių narių iniciatyvomis ir susitarimais, kuriais siekiama vykdyti tolesnį bendradarbiavimą readmisijos srityje. ES remtų tokią veiklą teikdama paramą reintegracijai, siekiant padėti sukurti palankią aplinką, kurioje Afganistano piliečiams galėtų būti suteikta galimybių savo šalyje.
5. ES palankiai vertina įsipareigojimus, prisiimtus siekiant remti pakankamas ir vis tvaresnes Afganistano nacionalines gynybos ir saugumo pajėgas, kaip patvirtino Afganistanas ir prie tvirtos paramos misijos prisidedančios šalys 2016 m. liepos 8–9 d. įvykusiame NATO Varšuvos aukščiausiojo lygio susitikime.

6. Primenant 2016 m. gegužės 12 d. Tarybos išvadas, tikimasi, kad Briuselio konferencijoje dėl Afganistano, kurią ES ir Afganistano vyriausybė planuoja kartu surengti spalio 4–5 d., daugiausia dėmesio bus skiriama

- esminei pažangai, padarytai stiprinant Afganistano valstybę ir institucijas įgyvendinant nacionalinės vienybės vyriausybės reformų darbotvarkę ir konkrečioms naujiems ateinančių metų įsipareigojimams, nustatytiems atnaujintame dokumente „Savarankiškumas taikant tarpusavio atskaitomybės programą“;
- tarptautinei paramai siekiant iki 2020 m. teikti nuolatinį dabartinio arba beveik tokio paties masto finansavimą ir padidinti pagalbos veiksmingumą įgyvendinant naują Afganistano nacionalinę taikos ir vystymosi programą bei mūsų ilgalaikę partnerystę saugumo srityje;
- regioninei paramai politiniam procesui siekiant taikos ir tvirtesnio tarpvalstybinio ekonominio bendradarbiavimo.

7. ES pabrėžia, kad saugumas ir darnus vystymasis yra tarpusavyje susiję iššūkiai valstybės kūrimo procese, kuris turi būti grindžiamas tikra politine parama regione. Saugus, stabilus ir klestintis Afganistanas yra itin svarbus taikai ir stabilumui visame regione. ES ragina visus regiono suinteresuotuosius subjektus aktyviai bendradarbiauti, kad būtų skatinamas tikras ir į rezultatus orientuotas derybų procesas siekiant tvaraus konflikto šalių susitarimo, kuriuo bus padėtas pagrindas taikai, saugumui ir klestėjimui tiek Afganistane, tiek platesniame regione.

8. ES palankiai vertina koordinuojamas pastangas, skirtas padėti Afganistano vyriausybei skatinti prasmingą, Afganistano vadovaujamą ir Afganistano atsakomybe vykdomą taikos procesą, kuris yra vienintelis perspektyvus tvaraus konflikto sprendimo užtikrinimo būdas, ir ragina toliau dėti šias pastangas. ES palankiai vertina iniciatyvas siekiant sudaryti šiam procesui palankią aplinką. Būtina skubiai nutraukti ginkluotą konfliktą Afganistane visų, kurie nori vystymosi ir stabilumo, labui. ES primena principus, kurie yra neatsiejama stabilumo šiame regione ir už jo ribų dalis:
- (i) Afganistano Islamo Respublikos suverenitetą, vienybę, teritorinį vientisumą ir nepriklausomybę,
 - (ii) įtraukų Afganistano vadovaujamų ir Afganistano atsakomybe vykdomų taikos derybų pobūdį, kadangi derybos vedamos visų Afganistano piliečių vardu ir jų teisėtų interesų labui, įskaitant tinkamą atstovavimą moterims;
 - (iii) smurto atsisakymą bei ryšių su tarptautiniais teroristais nutraukimą ir
 - (iv) pagarbą Afganistano Konstitucijai, įskaitant jos nuostatas dėl žmogaus teisių, visų pirma moterų ir vaikų teisių.

Visi regiono subjektai ir platesnė tarptautinė bendruomenė turėtų gerbti šio proceso rezultatus ir jiems pritarti.

9. ES ragina Afganistano valdžios institucijas užtikrinti būtinas rinkimų reformas, visų pirma sudaryti parlamento rinkimų kalendorių. Įtraukūs ir skaidrūs rinkimai, atspindintys tikrąją Afganistano gyventojų valią, turėtų padėti padidinti politinį stabilumą ir sustiprinti tvarią demokratiją. Šiuo tikslu itin svarbu atkurti tikėjimą ir pasitikėjimą rinkimų reformų procesu.

10. Taryba palankiai vertina tai, kad 2016 m. birželio 1 d. Kabule įvyko 2-as vietos lygmens Afganistano ir ES dialogas žmogaus teisių klausimais, kuriame pabrėžtas Afganistano vyriausybės nuolatinis įsipareigojimas gerinti žmogaus teisių padėtį, visų pirma įgyvendinant nacionalinį veiksmų planą dėl JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 1325. Prisiimti keli konkretūs įsipareigojimai, be kita ko, susiję su Įstatymo dėl smurto prieš moteris panaikinimo įgyvendinimu, kurie galėtų būti įtraukti į peržiūrėtą dokumento „Savarankiškumas taikant tarpusavio atskaitomybės programą“ priedą.
11. Taryba tebėra susirūpinusi dėl humanitarinės padėties ir primena, kad svarbu laikytis tarptautinės humanitarinės teisės.
12. ES toliau laikosi įsipareigojimo remti Afganistano pastangas stiprinti viešosios tvarkos palaikymą civilinėmis pajėgomis 2016 m. pasibaigus policijos misijos EUPOL AFGHANISTAN įgaliojimams.
13. Taryba pareiškia ketinanti laiku prieš Briuselio konferenciją dėl Afganistano siekti pasirašyti Bendradarbiavimo partnerystės ir vystymosi srityje susitarimą.
